

- Établissez la présence éventuelle de systèmes mécaniques dans la zone à inspecter. Le cas échéant, ces mécanismes devront être désactivés le temps de l'inspection afin de limiter les risques d'enchevêtrement. Appliquez les mesures de verrouillage appropriées afin d'éviter leur remise en marche en cours d'inspection.

S'il s'avère que la caméra d'inspection micro CA-25 n'est pas la mieux adaptée aux travaux envisagés, sachez que RIDGID propose plusieurs autres types de systèmes d'inspection. Vous trouverez la gamme complète des produits RIDGID sur son catalogue en ligne aux liens suivants : RIDGID.com ou RIDGID.eu.

3. Assurez-vous que la caméra d'inspection micro CA-25 a été correctement examinée.
4. Prévoyez les accessoires adaptés à l'application.

Consignes d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT



Prévoyez systématiquement des lunettes de sécurité afin de protéger vos yeux contre la projection de débris.

Respectez les consignes d'utilisation ci-après afin de limiter les risques de choc électrique, d'enchevêtrement et autres blessures.

1. Assurez-vous que la caméra d'inspection et le chantier ont été correctement préparés et qu'ils sont libres de curieux et d'autres distractions.

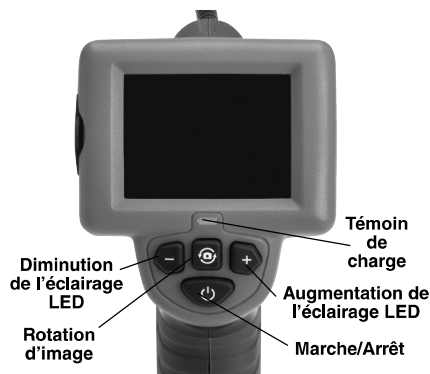


Figure 7 – Commandes

2. **Mise en marche** : Appuyez momentanément sur la touche Marche/Arrêt.

Le témoin de charge s'allumera. Si le témoin est vert, les piles de la caméra d'inspection micro CA-25 sont en bon état. Si le témoin de charge est vert, c'est que les piles de la micro CA-25 sont chargées. Si le témoin de charge est rouge, les piles doivent être remplacées. Si le témoin de charge ne s'allume pas, les piles doivent être remplacées.

3. **Préformation du câble** : Si la zone à inspecter le nécessite, préformez le câble. Ne tentez pas de lui donner des courbes inférieures à 2" (50 mm), car cela endommagerait le câble.
4. **Réglage de l'éclairage LED** : Allumez les LED. La tête de caméra est équipée d'un système d'éclairage composé de 4 LED. Servez-vous des touches + et – pour allumer et régler l'éclairage LED.
5. **Inspection** : Introduisez la tête de caméra et son câble dans la zone à inspecter. Ne pas utiliser la tête de caméra ou son câble pour autre chose que l'inspection. Ne pas utiliser la tête de caméra ou son câble pour frayer un passage. Ne pas forcer la tête de caméra et son câble afin de franchir des coudes ou espaces serrés. De telles utilisations pourraient endommager l'appareil et la zone à inspecter.
6. **Rotation d'image** : Au besoin, la touche de rotation d'image permet de faire tourner l'image affichée à raison de 180 degrés par appui.
7. **Arrêt** : En fin d'inspection, retirez lentement le câble et la tête de caméra, puis appuyez momentanément sur la touche

Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil. L'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 30 minutes d'inactivité ou si les piles deviennent excessivement déchargées.

Visualisation

Le câble RCA livré avec la caméra d'inspection micro CA-25 permet son raccordement à un téléviseur ou moniteur afin de visualiser ou enregistrer les images à distance. Ouvrez le cache en caoutchouc qui se trouve sur le flanc de la poignée et introduisez une des fiches du câble RCA dans la sortie vidéo TV-OUT.

Introduisez l'autre fiche du câble dans la prise vidéo du téléviseur ou moniteur. Le paramétrage du téléviseur ou moniteur peut s'avérer nécessaire pour permettre la visualisation.



Figure 8 – Sortie vidéo TV-OUT

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez les piles de l'appareil avant son nettoyage.

- Lavez systématiquement la tête de caméra et le câble après chaque utilisation à l'aide d'un savon ou d'un détergeant doux.
- Essuyez l'écran LCD délicatement avec un chiffon sec et propre. Evitez de frotter trop fort sur l'écran LCD.
- Essuyez le reste du moniteur portable à l'aide d'un chiffon sec et propre.

Stockage

La caméra d'inspection RIDGID micro CA-25 doit être remise dans un lieu sec et sécurisé, et à une température ambiante située entre -4°F (-20 °C) et 140°F (60 °C).

Rangez l'instrument dans un endroit sécurisé,

hors de la portée des enfants et de tout individu étranger au fonctionnement de la caméra d'inspection micro CA-25.

Afin de parer aux fuites éventuelles, retirez les piles de l'instrument avant son expédition ou stockage prolongé.

Révisions et réparations

⚠ AVERTISSEMENT

La sécurité d'emploi de la caméra d'inspection RIDGID micro CA-25 dépend d'un entretien approprié.

Les outils et appareils RIDGID sont garantis contre les vices de fabrication. Pour toute réparation ou révision de cet appareil :

- Consultez le service technique de Ridge Tool par mail adressé à rttechservices@emerson.com ou par téléphone (exclusivement à partir des Etats-Unis ou du Canada) en composant le (800)519-3456.
- Consultez les sites RIDGID.com ou RIDGID.eu pour localiser le représentant RIDGID le plus proche.
- Ramenez-le au point de vente.

Recyclage

Certains composants de la caméra d'inspection RIDGID micro CA-25 contiennent des matières de valeur susceptibles d'être recyclées. Il se peut que certaines des entreprises de recyclage concernées se trouvent localement. Disposez de ces composants selon la réglementation en vigueur. Pour de plus amples renseignements, consultez votre centre de recyclage local.



A l'attention des pays membres de la CE : Ne jamais jeter de composants électriques aux ordures ménagères !

Selon la norme européenne 2002/96/EC visant les déchets de matériel électrique et électronique et son application au titre des diverses réglementations nationales, tout matériel électrique non utilisable doit être collecté à part et recyclé d'une manière écologiquement responsable.

Recyclage des piles

Dans les pays membres de la CE, les piles défectueuses ou hors d'usage doivent être recyclées selon la norme 2006/66/EEC.

Cámara de inspección micro CA-25



ADVERTENCIA

Antes de utilizar este aparato, lea detenidamente su Manual del Operario. Pueden ocurrir descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones si no se comprenden y siguen las instrucciones de este manual.

Cámara de inspección micro CA-25

Apunte aquí el número de serie del aparato; lo encuentra en la placa de características.

Nº de
serie

Índice

Simbología de seguridad	23
Información de seguridad general	
Seguridad en la zona de trabajo	23
Seguridad eléctrica	23
Seguridad personal	23
Uso y cuidado del equipo	24
Servicio	24
Información de seguridad específica	
Seguridad de la Cámara de inspección micro CA-25	24
Descripción, especificaciones y equipo estándar	
Descripción	25
Especificaciones	25
Equipo estándar	26
Mandos	26
Comunicado de la FCC (<i>Federal Communications Commission de los EE.UU.</i>)	26
Ensamblaje del aparato	
Instalación y reemplazo de las pilas	26
Instalación del cable del formador de imágenes y de los cables de extensión ...	27
Instalación de un accesorio	27
Inspección previa al funcionamiento	27
Preparación del aparato y de la zona de trabajo	28
Instrucciones de funcionamiento	29
Visualización a distancia	30
Limpieza	30
Almacenamiento	30
Eliminación del equipo	30
Eliminación de las pilas	30
Detección de averías	30
Declaración de conformidad de la Comunidad Europea	Interior de la tapa de atrás
Garantía vitalicia	carátula posterior

*Traducción del manual original

Simbología de seguridad

En este manual del operario y en el aparato mismo encontrará símbolos y palabras de advertencia que comunican información de seguridad. Para su mejor comprensión, en esta sección se describe el significado de estos símbolos.



Este es el símbolo de una alerta de seguridad. Sirve para prevenir al operario de las lesiones corporales que podría sufrir. Obedezca todas las instrucciones que acompañan a este símbolo.



Este símbolo de PELIGRO advierte de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, ocasionará la muerte o graves lesiones.



Este símbolo de ADVERTENCIA advierte de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.



Este símbolo de CUIDADO previene de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, podría ocasionar lesiones leves o menores.



Un AVISO indica que existe información relacionada con la protección de un bien o propiedad.



Este símbolo significa que, antes de utilizar el equipo, es necesario leer detenidamente su manual del operario. Este manual contiene importante información acerca del funcionamiento apropiado y seguro del equipo.



Este símbolo señala que durante la manipulación y el funcionamiento de este aparato, con el fin de evitar lesiones oculares, el operario debe ponerse siempre anteojos o gafas de seguridad con viseras laterales.



Este símbolo indica que los engranajes y piezas móviles del aparato pueden aplastar manos, dedos u otras partes de su cuerpo.



Este símbolo advierte que podrían ocurrir descargas eléctricas.

Información de seguridad general

ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones y advertencias. Pueden ocurrir golpes eléctricos, incendios y/o lesiones graves si no se siguen y respetan todas las instrucciones y advertencias detalladas a continuación.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Seguridad en la zona de trabajo

- **Mantenga su área de trabajo organizada y bien alumbrada.** Los sitios de trabajo desordenados u oscuros provocan accidentes.
- **No haga funcionar este equipo en atmósferas explosivas, es decir, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Los aparatos podrían generar chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- **Al hacer funcionar este equipo, mantenga apartados a niños y visitantes.** Cualquier distracción puede hacerle perder el control del aparato.

Seguridad eléctrica

- **Evite el contacto de su cuerpo con artefactos conectados a tierra tales como cañerías, radiadores, estufas o cocinas, y refrigeradores.** Aumenta el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica cuando su cuerpo ofrece conducción a tierra.
- **No exponga este equipo a la lluvia o a condiciones mojadas.** Cuando agua penetra en un aparato, aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y use sentido común cuando trabaje con este aparato. No lo use si está cansado o se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Sólo un breve descuido mientras el aparato se encuentra en funcionamiento podría resultar en lesiones graves.
- **No trate de extender su cuerpo para alcanzar algo. Mantenga sus pies firmes en tierra y un buen equilibrio en todo momento.** Así se ejerce mejor control

sobre la herramienta en situaciones inesperadas.

- **Use el equipo de protección personal necesario.** Siempre use protección para sus ojos. Al usar mascarilla para el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro o protección para los oídos, según las circunstancias, usted evitará lesionarse.

Uso y cuidado del equipo

- **No fuerce el aparato eléctrico. Utilice el aparato correcto para el trabajo que se dispone a realizar.** El aparato adecuado hará el trabajo mejor y de manera más segura, a la velocidad para la cual fue diseñado.
- **Si el interruptor del aparato no lo enciende o no lo apaga, no utilice el aparato.** Cualquier herramienta que no pueda ser controlada mediante su interruptor constituye un peligro y debe ser reparada.
- **Desconecte las pilas de las herramientas antes de efectuarles ajustes, cambiarles accesorios o almacenarlas.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de accidentes y lesiones.
- **Almacene los aparatos eléctricos que no estén en uso fuera del alcance de niños y no permita que los hagan funcionar personas sin capacitación o que no hayan leído estas instrucciones.** Cualquier herramienta es peligrosa en manos de inexpertos.
- **Hágale buen mantenimiento a su herramienta.** Revise sus piezas móviles por si estuvieran desalineadas o agarrotadas. Cerciórese de que no le faltan piezas, no tiene partes quebradas, y que ningún factor pueda afectar su buen funcionamiento. Si un aparato está dañado, antes de usarlo, hágalo componer. Los equipos en malas condiciones causan numerosos accidentes.
- **Utilice este equipo y sus accesorios en conformidad con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones imperantes y las tareas que realizará.** Cuando se emplea un aparato para efectuar trabajos que no le son propios, se crean situaciones peligrosas.
- **Emplee únicamente los accesorios que han sido recomendados por el fabricante para usarse con este equipo.** Los accesorios aptos para un cierto equipo

pueden resultar peligrosos si se utilizan en conjunción con otros equipos.

- **Mantenga los mangos del aparato secos y limpios, sin grasa o aceite.** De este modo usted no pierde el control sobre la herramienta.

Servicio

- **El servicio de este equipo debe encomendarse a técnicos calificados que empleen únicamente repuestos legítimos.** Sólo así se garantiza la continua seguridad de la herramienta.

Información de seguridad específica

⚠ ADVERTENCIA

Esta sección entrega información de seguridad específica para esta cámara de inspección.

Antes de usar la Cámara de inspección micro CA-25, lea estas instrucciones detenidamente para prevenir choques eléctricos y otras lesiones graves.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

El maletín de la Cámara de inspección micro CA-25 cuenta con un compartimiento especial para conservar este manual al alcance del operario

Seguridad de la cámara de inspección micro CA-25

- **El formador de imágenes de la micro CA-25 y su cable son a prueba de agua hasta los 4 pies (1,2 m). El visualizador no lo es,** por tanto no debe exponerse al agua o la lluvia. Si le llegase a entrar agua, podría ocasionar descargas eléctricas.
- **No ponga la Cámara de inspección micro CA-25 en sitio alguno que pudiera estar bajo tensión o con corriente.** Esto aumenta los riesgos de que ocurran descargas eléctricas.
- **No ponga la Cámara de inspección micro CA-25 en sitios donde haya piezas en movimiento.** Podría engancharse en ellas y sufrir lesiones.
- **Jamás use este aparato para realizar una auscultación corporal o médica.** Éste no es un instrumento médico y podría causar lesiones.

- **Emplee siempre el equipo de protección personal adecuado cuando utilice la Cámara de inspección micro CA-25.** Los desagües y las zonas aledañas podrían contener sustancias químicas, bacterias u otras materias que podrían resultar tóxicas, infecciosas, o causar quemaduras u otras lesiones. **Al hacer funcionar este equipo, siempre deben usarse gafas o anteojos de seguridad y guantes** —ya sea de látex o de goma—, y otros protectores como visera facial, ropa de seguridad, máscara de oxígeno y/o calzado con punteras de acero.
- **Mantenga una buena higiene.** Después de usar la Cámara de inspección micro CA-25 para inspeccionar cañerías que podrían contener sustancias y bacterias peligrosas, lávese las manos y las otras partes de su cuerpo que hayan quedado expuestas al contenido del desagüe, con agua caliente y jabón. No coma ni fume mientras manipule la Cámara de inspección micro CA-25. Así evita contaminarse con materiales tóxicos o infecciosos.
- **No opere la Cámara de inspección micro CA-25 si usted, el operario, o este dispositivo estarán parados sobre agua.** Ocurren descargas eléctricas cuando se hace funcionar un aparato eléctrico estando en contacto con agua.

Si tiene cualquier pregunta acerca de este producto RIDGID®:

- Contacte al distribuidor de RIDGID en su localidad.
- Por internet visite el sitio RIDGID.com ó RIDGID.eu para averiguar dónde se encuentran los centros autorizados de RIDGID más cercanos.
- Llame al Departamento de Servicio Técnico de Ridge Tool desde EE.UU. o Canadá al (800) 519-3456 o escriba a rtctechservices@emerson.com.

**Descripción,
especificaciones y
equipo estándar**

Descripción

La Cámara de inspección micro CA-25 muestra en directo las imágenes en colores siendo captadas por un sensor de imágenes y fuente luminosa, ubicados en la punta de un cable flexible de 4 pies (1,2 m) de largo. Sirve para escudriñar dentro de espacios o huecos estrechos, por cuanto —en tiempo real y en color— su cámara transmite a una pantalla de cristal líquido (LCD) las imágenes que capta. La micro CA-25 viene con un cabezal formador de imágenes de 1/16 pulgada (17 mm) Ø, para uso general.

Especificaciones

Pantalla	LCD (cristal líquido) de 2,7" (68,6 mm) (resolución 480 x 234)
Iluminación	4 DEL (diodos emisores de luz) regulables
Alcance del cable fijo...	4 pies (1,2 m), a prueba de agua hasta los 4 pies (1,2 m) (IP67)
Cámara.....	11/16" (17 mm)
Salida de video.....	cable RCA de 3 pies (0,9 m), incluido
TV-Out.....	NTSC
Temperaturas de funcionamiento	32° a 122°F (0° ~ 50°C)
Temperaturas de almacenamiento	4° a 140°F (-20° ~ 60°C)
Humedad relativa de almacenamiento	15 ~ 85%
Profundidad de campo.....	0,04" (10mm) ~ • (infinito)
Fuente de alimentación	4 pilas AA, alcalinas o recargables
Accesorios	gancho, imán y espejo
Peso.....	1,35 lbs. (0,6 Kg)

Equipo estándar

La Cámara de inspección micro CA-25 viene con los siguientes artículos:

- micro CA-25 con formador de imágenes de 17 mm en la punta de un cable fijo de 4 pies (1,2 m)
- cable RCA de 3 pies (90 cm)
- accesorios: gancho, imán y espejo
- 4 pilas AA
- maletín
- manual del operario



Figura 1 – micro CA-25

Mandos



Figura 2 – Mandos

Comunicado de la FCC

Este equipo se ha sometido a pruebas y se estima en conformidad con los límites establecidos para aparatos digitales Categoría B, según la Sección 15 de la Reglamentación FCC. Estos límites han sido fijados con el fin de asegurar razonable protección contra interferencias o parásitos en ámbitos residenciales.

Este aparato genera, utiliza y podría emitir energía radioeléctrica y, si no se instala y usa según las instrucciones, podría crear interferencias perjudiciales a las radiocomunicaciones.

Sin embargo, es imposible garantizar que en una cierta instalación no ocurrirán interferencias.

Si este equipo efectivamente causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, las que pueden detectarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario deberá tratar de eliminar la interferencia intentando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Alejar aún más el aparato del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico calificado de radio y televisión.

Compatibilidad electromagnética (CEM)

Se entiende por compatibilidad electromagnética la capacidad del producto para funcionar sin problemas en un entorno donde se encuentran presentes radiaciones electromagnéticas y descargas electrostáticas y sin causar interferencia electromagnética a otros equipos.

AVISO La Cámara de inspección micro CA-25 de RIDGID cumple con todas las normas CEM pertinentes. Sin embargo, no se puede descartar del todo la posibilidad de que cause interferencias en otros dispositivos.

Ensamblaje del aparato

⚠ WARNING

Reduzca el riesgo de lesiones graves durante el uso de este aparato ensamblándolo correctamente.

Instalación y reemplazo de las pilas

La micro CA-25 viene con sus pilas instaladas. Si el indicador de la carga de las pilas se muestra en rojo, las pilas deben reemplazarse. Extraiga las pilas del aparato antes de almacenarlo por largo tiempo para evitar fugas. Las pilas podrían exudar su contenido.

1. Presione la tapa del compartimiento de las pilas hacia el centro (ver Figura 3) para abrirla y extraiga la caja de las pilas fuera de la empuñadura de la micro

CA-25 (ver Figura 4). Retire las pilas usadas de su caja, si es necesario reemplazarlas.



Figura 3 – Tapa del compartimiento de las pilas

2. Introduzca 4 pilas alcalinas AA nuevas (LR6) en la caja, fijándose en que la polaridad sea la correcta, según aparece indicado dentro del compartimiento. Reemplácelas todas de una vez para evitar que alguna vaya a tener fugas.
3. Retorne la caja de las pilas a su lugar en la empuñadura del aparato. Sólo cabe de una manera. No la fuerce. Cierre la tapa del compartimiento de pilas y asegure que quede bien asentada.



Figura 4 – Caja y compartimiento de las pilas

Instalación de un accesorio

Los tres accesorios incluidos —espejo, gancho e imán— (Figura 1) se acoplan al formador de imágenes en el cabezal de la misma manera.

Sostenga el formador de imágenes como se muestra en la Figura 5. Monte el extremo semicircular del accesorio por sobre las caras planas del formador de imágenes, como se muestra en la Figura 5. Luego gire el accesorio en un cuarto de vuelta para que el brazo largo del accesorio sobresalga por delante del formador de imágenes.



Figura 5

Inspección previa al funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA



Cada vez antes de usarla, revise la Cámara de inspección y subsane cualquier problema que pueda ocasionar graves lesiones debidas a descargas eléctricas u otras causas, o provocar daños al aparato.

1. Asegure que el aparato se encuentra apagado.
2. Extraiga la caja de las pilas: revise la caja y las pilas por si están dañadas. Si es necesario, reemplace las pilas. No emplee la Cámara de inspección micro CA-25 si las pilas están dañadas.
3. Quite el aceite, grasa y suciedad del aparato. Así se facilita su inspección y evita que el aparato resbale de sus manos.
4. Revise la Cámara de inspección micro CA-25 por si tiene piezas quebradas, desgastadas, desalineadas, trabadas o que le faltan, o cualquier otra condición que pueda impedir su funcionamiento normal y seguro.
5. Revise el lente de la cámara por si tiene condensación. No haga funcionar la cámara -para no dañarla- si observa vaho o vapor al interior de su lente. Permita que el agua se evapore antes de hacerla funcionar nuevamente.
6. Inspeccione el cable en toda su extensión para asegurar que no está dañado ni agrietado. A través de un cable dañado podría entrarle agua al aparato y se incrementa el riesgo de que ocurran descargas eléctricas.

7. Revise que la etiqueta de advertencias se encuentre pegada y legible.



Figura 6 – Etiqueta de advertencias

8. Si detecta cualquier anomalía durante la inspección, no utilice la cámara de inspección hasta que no haya sido debidamente reparada.
9. Con sus manos secas, vuelva a introducir la caja de las pilas en su compartimiento -en la empuñadura del aparato- y asegure que entró hasta el fondo.
10. Oprima el botón de encendido por un segundo. Cuando esté listo, el aparato mostrará una imagen en vivo. Si el aparato no funciona correctamente, pruebe si reemplazándole las pilas se acaba el problema.
11. Oprima y mantenga oprimido el botón de encendido por un segundo para apagar el aparato.

Preparación del aparato y de la zona de trabajo

⚠ ADVERTENCIA



Prepare la Cámara de inspección micro CA-25 y la zona de trabajo de acuerdo a los siguientes procedimientos con el fin de prevenir lesiones por descargas eléctricas, enganches u otros motivos, y daños al aparato.

1. Revise que la zona de trabajo:
 - esté bien iluminada,
 - no tenga líquidos, vapores o polvo in-

flamables que puedan provocar incendios. Si cualquiera de estos combustibles está presente, no trabaje en la zona hasta que hayan sido retirados. La Cámara de inspección micro CA-25 no es a prueba de explosión y puede generar chispas.

- tenga un lugar nivelado, estable y seco para situar al operario. No use el aparato parado sobre agua.
2. Revise la zona o el espacio que inspeccionará y establezca si la Cámara de inspección micro CA-25 es el equipo que verdaderamente necesita para efectuar la tarea que usted se propone realizar.
 - Determine cuáles son los puntos de acceso al espacio que inspeccionará. El cabezal de la cámara, de 17 mms., cabe por un hueco no menor a 3/4 pulgada (19 mm) de diámetro.
 - Determine si el cable deberá sortear obstáculos que le exijan curvarse en exceso. El cable de la cámara puede efectuar un radio de curvatura de hasta 2" (50 mm) sin sufrir daños.
 - Establezca si es que en la zona de inspección existe algún suministro eléctrico. De ser así, deberá apagarse el suministro para evitar descargas eléctricas. Tome las medidas de seguridad adecuadas -bloqueo y clausura de seguridad- para evitar que terceros vayan a conectar o "dar la luz" durante la inspección.
 - Determine si hay compuestos químicos presentes, especialmente en el caso de desagües. Es sumamente importante tomar conciencia de las medidas de seguridad específicas que se deben acatar cuando se trabaja en presencia de cualquier sustancia química. Obtenga la información pertinente del fabricante de la sustancia química. Los compuestos químicos pueden dañar o deteriorar la cámara de inspección.
 - Mida la temperatura de la zona y los objetos que se encuentran en ella. La cámara de inspección puede funcionar correctamente a temperaturas entre los 32 y 122°F (0 y 50°C). La cámara podría dañarse si funciona a temperaturas fuera de este ámbito térmico o en contacto con objetos más calientes o fríos que estos límites.